


173



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
KOMISIONERI PËR MBROJTJEN NGA DISKRIMINIMI

Nr. 810/17 Prot.

Tiranë, më 22/09 2015

Lënda: Dërgohet Vendimi nr. 145, datë 22/09 2015, i Komisionerit për Mbrojtjen nga Diskriminimi, mbi ankesën e paraqitur nga Shoqata "Qëndistarët", Korçë dhe nga Qendra Evropiane për të Drejtat Rome në Shqipëri, me nr. 49 rregj., datë 17.06.2015.

Drejtuar: **Znj.**
Ministre
Ministria e Arsimit dhe Sportit

Adresa: Rr. "Durrësit", Nr. 23, Tiranë.

Z.
Drejtore
Drejtoria Arsimore Rajonale Korçë

Adresa: Lagjia nr. 18, Rruga "Dhimitër Denasi", Korçë.

Znj.
Shoqata "Qëndistarët", Korçë

Adresa: Lagjia nr. 10, Blloku i ri Sporti, Korçë.

Znj.
Konsulente Ligjore
Qendra Evropiane për të Drejtat Rome (ERRC)

Adresa: Rr. "Vaso Pasha", Pall. 12, Shk. 1, Ap. 1, Tiranë.

Bashkëlidhur ju dërgojmë Vendimin nr. ____, datë __/__/2015, të Komisionerit për Mbrojtjen nga Diskriminimi, mbi ankesën e paraqitur nga Shoqata “Qëndistarët”, Korçë dhe nga Qendra Evropiane për të Drejtat Rome në Shqipëri, me nr. 49 rregj., datë 17.06.2015.

Duke ju falenderuar për bashkëpunimin.

Irma BARAKU

KOMISIONERI

Në mungesë dhe me porosi





REPUBLIKA E SHQIPËRISË

KOMISIONERI PËR MBROJTJEN NGA DISKRIMINIMI

V E N D I M

Nr. 145, Datë 22.09 2015

Komisioneri për Mbrojtjen nga Diskriminimi, mbështetur në ligjin nr. 10221, datë 04.02.2010 "Për Mbrojtjen nga Diskriminimi", mori në shqyrtim ankesën me Nr. 49 rregj., datë 17.06.2015, të paraqitur nga Shoqata "Qëndistarët", Korçë dhe nga Qendra Evropiane për të Drejtat Rome në Shqipëri, në të cilën pretendohet për diskriminim të fëmijëve të komunitetit rom dhe egjiptian, për shkak të racës dhe etnisë, nga Ministria e Arsimit dhe Sportit dhe Drejtoria Arsimore Rajonale Korçë.

Në përfundim të shqyrtimit të ankesës, Komisioneri për Mbrojtjen nga Diskriminimi,

K O N S T A T O I:

Sipas informacionit të dhënë në ankesë, nga Shoqata "Qëndistarët", Korçë dhe nga Qendra Evropiane për të Drejtat Rome në Shqipëri, pretendohet se në Shkollën 9-vjeçare "Naim Frashëri" Korçë, prej disa vitesh rregjistrohen vetëm fëmijë të cilët i përkasin komunitetit rom dhe egjiptian. Organizata të ndryshme ndërkombëtare dhe kombëtare kanë ofruar për fëmijët e shkollës, në mënyrë të veçantë për fëmijët me probleme të forta ekonomike dhe sociale, ushqim, veshje dhe bazë materiale. Si rezultat i ofrimit të këtyre kushteve, numri i fëmijëve të komunitetit rom dhe egjiptian ka ardhur në rritje deri në momentin që në këtë shkollë mësojnë vetëm fëmijë të këtyre dy komuniteteve.

Gjithashtu, Këshilli i Ministrave nëpërmjet vendimeve Nr. 700, datë 10.10.2012, Nr. 665, datë 07.08.2013 dhe Nr. 678, datë 15.10.2014 "Për miratimin e projektit pilot për masat për nxitjen e të nxënësve rom dhe egjiptian të shkollës 9-vjeçare "Naim Frashëri", Korçë", ka parashikuar bursa dhe kuota ushqimore vetëm për fëmijët rom dhe egjiptian të kësaj shkolle. Ofrimi i një vakti ditor, për nxënësit, ka rritur në dukje frekuentimin e shkollës, por në të njëjtën kohë ka bërë që vetëm nxënësit e këtij komuniteti të rregjistrohen në këtë shkollë.



Adresa: Rruga Sami Frashëri, Nr. 10, Kati II, Tiranë
(Tek godina e Fondit Shqiptar të Zhvillimit)
Tel: +355 4 2431078
Fax: +355 4 2431077
e-mail: info@kmd.al

Në këtë mënyrë, veçimi i fëmijëve të këtij komuniteti, mund të sjellë një numër më të madh të fëmijëve, të cilët nuk vijoje më tej studimet, rezultate të ulta etj.

Sipas ankuesëve, ndonëse në dukje, ofrimi i ushqimit në shkollë për nxënësit rom dhe egjiptian ka synimin e rritjes së frekuentimit, mjetet e përdorura nuk janë të përshtatshme dhe në përpjestim të drejtë me gjendjen që ka shkaktuar këtë veçim. Në analizë të rezultateve të nxënësve të kësaj shkolle, nga të dhënat që janë administruar nga DAR Korçë dhe MAS, konstatohet se një numër i vogël i nxënësve kanë vijueshmëri të rregullt në shkollë dhe kanë vazhduar më tej studimet për në shkollë të mesme.

Diskriminimi për shkak të racës dhe etnisë janë shkaqe të mbrojtura nga neni 1 dhe neni 3/1, i ligjit nr. 10221/2010 "Për Mbrojtjen nga Diskriminimi", ku parashikohet se: "*Diskriminim' është çdo dallim, përjashtim, kufizim apo preferencë, bazuar në cilindo shkak të përmendur në nenin 1 të këtij ligji, që ka si qëllim apo pasojë pengesën apo bërjen të pamundur të ushtrimit në të njëjtën mënyrë me të tjerët, të të drejtave e lirive themelore të njohura me Kushtetutën e Republikës së Shqipërisë, me aktet ndërkombëtare të ratifikuara nga Republika e Shqipërisë, si dhe me ligjet në fuqi*".

Në zbatim të parashikimeve ligjore, të përcaktuara në nenet 32 dhe 33, të ligjit nr. 10221/2010 "Për Mbrojtjen nga Diskriminimi", Komisioneri për Mbrojtjen nga Diskriminimi, ndërmori hapat si më poshtë:

- Komisioneri për Mbrojtjen nga Diskriminimi iu drejtua me shkresën nr. 629 prot., datë 24.06.2015, Znj. *[Emri i fshehtë]*, Ministre e Arsimit dhe Sportit dhe z. *[Emri i fshehtë]*, Drejtor i DAR Korçë, ku i kërkohej informacion mbi çështjen e parashtuar nga ankuesit.

Në përgjigje të shkresës së sipërpërmendur, DAR Korçë dërgoi shkresën nr. 763 prot., datë 01.07.2015, ku informon Komisionerin për Mbrojtjen nga Diskriminimi se: "*Në lidhje me shqetësimet e ngritura mbi frekuentimin e nxënësve romë dhe egjiptianë në një shkollë, ju bëjmë me dije se ka qënë politika shtetërore qendrore për rritjen e frekuentimit të shkollës nga ana e këtij komuniteti duke nxitur frekuentimin nëpërmjet ndihmave monetare dhe jo vetëm. Politikë e formuar edhe prej lobimeve të shumta të Shoqatave Rome dhe Egjiptiane. Qëllimi primar i marrëveshjeve të këtyre shoqatave me Ministrinë e Arsimit dhe me Këshillin e Ministrave ishte rritja e numrit të nxënësve që frekuentojnë shkollën duke i subvencionuar në formën e lartëpërmendur (për më shumë informacion ju lutem referojuni VKM nr. 679, datë 15.10.2014 "Për miratimin e projektit pilot për masat për nxitjen e të nxënësve, vijueshmërin dhe përparimit të nxënësve rom dhe egjiptian të shkollës 9-vjeçare "Naim Frashëri", Korçë, për vitin shkollor 2014-2015")". Subvencionimi në formë ushqimesh dhe ndihmash të komunitetit rom ka sjellë si pasojë largimin e nxënësve të komuniteteve të tjera për shkak të pabarazisë në trajtim. Duke qënë se janë larguar gradualisht fëmijët e komuniteteve të tjera, shkolla "Naim Frashëri" ka një numër të konsiderueshëm nxënësish rom dhe egjiptian dhe më pak të komuniteteve të tjera. Si rezultat i zbatimit të këtij projekti pilot, i cili ka në fokus rritjen e aksesit dhe cilësinë e arsimit të fëmijëve me prejardhje nga komuniteti rom dhe egjiptian, ka pasur një efekt të paparashikueshëm por jo të dëshiruar, siç është ai i*



Adresa: Rruga Sami Frashri, Nr. 10, Kati II, Tiranë
(Tek godina e Fondit Shqiptar të Zhvillimit)
Tel: +355 4 2431078
Fax: +355 4 2431077
e-mail: info@kmd.al

segregacionit, pasi prindërit e fëmijëve që nuk përfitonin ndihma për shkak të përkatësisë shoqërore kanë larguar hap pas hapi fëmijët duke u ndjerë të mënjeluar në mënyrë të heshtur. Duke qënë se janë larguar gradualisht fëmijët e komuniteteve të tjera, shkolla Naim Frashëri ka një numër të konsiderueshëm nxënësish rom dhe egjiptian dhe më pak të komuniteteve të tjera. Nga Drejtoria Arsimore Rajonale Korçë nuk është ndërmarrë asnjë hap për përqëndrimin e nxënësve rom dhe egjiptian në një numër të caktuar shkollash apo largimin e nxënësve të komuniteteve të tjera nga këto shkolla. Drejtoria Arsimore Rajonale Korçë ka zbatuar urdhërat dhe politikat e Pushtetit Qëndror në lidhje me këtë temë. Drejtoria Arsimore Rajonale Korçë, ka nxitur dhe bashkëpunuar me të gjitha organizatat dhe fondacionet në fushën e arsimit që kanë mbështetur rritjen e aksesit të fëmijëve rom në shkolla, për këtë janë krijuar kushtet dhe mundësit që të transferohen këta fëmijë nga kjo shkollë drejt shkollave të tjera si edhe të mundësohet arsimimi i tyre edhe pas moshës së detyrimit shkollor në shkollën me kohë të shkurtuar të arsimit bazë. Gjithashtu, për të rritur mundësitë e nxënësve të këtij komuniteti, Drejtoria Arsimore Rajonale Korçë, ka udhëzuar shkollat e arsimit të mesëm, gjimnazet, që në pranimet e tyre në klasën X të kenë një kuotë jo më pak se 5 % të fëmijëve të komunitetit rom dhe egjiptian, pavarësisht nëse ata i plotësojnë kriteret e përcaktuara nga këto shkolla sipas Dispozitave në fuqi.”

Ministria e Arsimit dhe Sportit, në përgjigje të shkresës së Komisionerit për Mbrojtjen nga Diskriminimi, nuk vuri në dispozicion asnjë informacion lidhur me trajtimin e ankesës së paraqitur.

Komisioneri duke vlerësuar në tërësi të gjitha rrethanat dhe provat e administruara,

VËREN:

Shteti shqiptar është angazhuar për të respektuar të drejtat e minoritetit rom dhe egjiptian, duke formalizuar vullnetin e vet përmes nënshkrimit të Strategjisë Kombëtare “Për përmirësimin e kushteve të jetesës së pakicës rome”, e miratuar me Vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 633 datë 18.09.2003. Në përmirësimin e kushteve të jetesës, në kapitullin I të Strategjisë Kombëtare “Për përmirësimin e kushteve të jetesës së pakicës rome”, parashikohen politika mbështetëse në edukimin dhe arsimimin e fëmijëve të komunitetit rom.

Në mbrojtje të parimit të barazisë Kushtetuta e Republikës së Shqipërisë parashikon në nenin 18 të saj “1. Të gjithë janë të barabartë përpara ligjit. 2. Askush nuk mund të diskriminohet padrejtësisht për shkaqe të tilla si gjinia, raca, feja, etnia, gjuha, bindjet politike, fetare a filozofike, gjendja ekonomike, arsimore, sociale ose përkatësia prindërore. 3. Askush nuk mund të diskriminohet për shkaqet e përmendura në paragrafin 2, nëse nuk ekziston një përlligje e arsyeshme dhe objektive”. Në nenin 20 të Kushtetutës parshikohet shprehimisht se “1. Personat që u përkasin pakicave kombëtare ushtrojnë në barazi të plotë para ligjit të drejtat dhe liritë e tyre.”.

Konventa Europiane e të Drejtave të Njeriut në nenin 2, Protokolli nr. 1, parashikon se: “Askujt nuk mund t’i mohohet e drejta për arsimim. Shteti, në ushtrimin e funksioneve që merr përsipër në fushën e edukimit dhe të arsimit, respekton të drejtën e prindërve për të siguruar këtë edukim dhe arsim në përputhje me bindjet e tyre fetare dhe filozofike.”.



Adresa: Rruga Sami Frashri, Nr. 10, Kati II, Tiranë
(Tek godina e Fondit Shqiptar të Zhvillimit)
Tel: +355 4 2431078
Fax: +355 4 2431077
e-mail: info@kmd.al

Në pikën 1/d, të nenit 29 të Konventës mbi të Drejtat e Fëmijës, parashikohet që Shtetet Palë u morën vesh që arsimimi i fëmijës të ketë për synim: *“Ta përgatisë fëmijën për një jetë të përgjegjshme në një shoqëri të lirë, në frymë e mirëkuptimit, pages, tolerimit, barazisë midis sekseve dhe miqësisë midis të gjithë popujve, grupeve etnike, grupeve kombëtare e fetare dhe personave me origjinë autoktone;”*

Komisioneri gjatë shqyrtimit të çështjes i është referuar edhe jurisprudencës së GJEDNJ-së, në shqyrtimin e çështjes Lavida dhe të tjerët v Greqisë, nga Gjykata Europiane e të Drejtave të Njeriut, e cila doli në përfundimin se: *“vendosja e nxënësve rom në një shkollë të veçantë, i mënjanon ata nga pjesa tjetër e shoqërisë dhe nuk i lejon fëmijët e këtij komuniteti të integrohen në jetën sociale”.*

Mbështetur në informacionin e dhënë nga ana e Drejtorisë Arsimore Rajonale Korçë dhe referuar rastit të shkollës “Naim Frashëri”, mund të themi se zbatimi i Vendimeve të përvitshme të Këshillit të Ministrave që nga viti 2012, ka sjellë

Një tjetër fakt që duhet theksuar është se, *në shkollën “Naim Frashëri” konstatohet çdo vit një tendencë në rritje e numrit të fëmijëve të komunitetit rom dhe egjiptian, krahasuar me komunitet e tjera.* Gjithashtu duke krahasuar me shkollat e së njëjtës njësi administrative, në shkollën Naim Frashëri, numri i fëmijëve të komunitetit rom dhe egjiptian është më i madh.

Ndonëse synimi i hartimit të Vendimeve të Këshillit të Ministrave, nuk ka qënë kthimi i shkollës Naim Frashëri në një institucion arsimor ku ndjekin mësimin fëmijët e komunitetit rom dhe egjiptian, këto dispozita ligjore të paanshme në dukje, kanë sjellë si pasojë që, në shkollën Naim Frashëri të ndjekin mësimin vetëm fëmijët e komunitetit rom dhe egjiptian.

Duke analizuar bazën ligjore për arsimin parauniversitar, e më saktësisht nenit 28/3 të ligjit 69/2012 “Për sistemin arsimor parauniversitar në Republikën e Shqipërisë”, vërejmë se: *“Njësia bazë e qeverisjes vendore, në bashkëpunim me njësinë përkatëse arsimore vendore dhe institucionet arsimore publike, është përgjegjëse për rregjistrimin e nxënësve në shkollat publike të arsimit të detyrueshëm me kohë të plotë”.*

Sipas legjislacionit shqiptar, rregjistrimi i nxënësve në shkollat 9-vjeçare bëhet bazuar në Dispozitat Normative të Arsimit Parauniversitar, të Ministrit të Arsimit dhe Shkencës. Në analizë të Kreut III, nenit 12, pika 1, në të cilën citohet se: *“Rregjistrimi i fëmijëve në kopësht dhe i nxënësit në shkollën 9-vjeçare apo në shkollën e mesme të përgjithshme, si rregull, bëhet në kopshtin dhe në shkollën e përcaktuar nga ndarja territoriale e vendbanimit e vendosur nga pushteti vendor me propozim të Drejtorisë Arsimore”,* pika 2 *“Nxënësi, me miratimin e drejtorit të shkollës, mund të rregjistrohet në shkollat 9-vjeçare jashtë ndarjes territoriale të vendbanimit të tij, kur këtë gjë e lejojnë kushtet e kapacitetet e lokaleve”,* rregjistrimi i nxënësve dhe shpërndarja e tyre në shkollat 9-vjeçare, bëhet në shkollën që i përket njësisë administrative në të cilën jetojnë nxënësit.



Adresa: Rruga Sami Frashri, Nr. 10, Kati II, Tiranë
(Tek godina e Fondit Shqiptar të Zhvillimit)
Tel: +355 4 2431078
Fax: +355 4 2431077
e-mail: info@kmd.al

Në pikat 1 dhe 2 të nenit 64 të Dispozitave Normative “Për arsimin parauniversitar”, përcaktohen qartë detyrat e Drejtorive Arsimore, në të cilat citohet se: “Drejtoria Arsimore është organi më i lartë administrativ publik i arsimit në nivel vendor” dhe “Drejtoria Arsimore drejton, organizon dhe përgjigjet për funksionimin e tërë punës së institucioneve arsimore dhe cilësinë e arsimit në juridiksionin e saj”

Përsa më sipër, konstatohet se Drejtoria Arsimore Rajonale Korçë, pavarësisht faktit se ka qënë në zbatim të Vendimeve të Këshillit të Ministrave dhe ka qënë e ndërgjegjshme¹ që zbatimi i këtij projekti pilot, ka patur efekt segregimin e fëmijëve të komunitetit rom dhe egjiptian në shkollën “Naim Frashëri”, nuk ka njoftuar Ministrinë e Arsimit dhe Sportit për efektet që ka sjellë zbatimi i këtij projekti. Drejtoria Arsimore Rajonale Korçë me veprimet dhe mosveprimet e saj ka bërë që fëmijët e këtyre dy komuniteteve të vihen përballë një situatë segregimi apo veçimi. Ndërkohë që edhe fëmijët që nuk janë pjesë e këtij komuniteti dhe vijnë nga familjeve në nevojë, janë ndjerë të diferencuar në trajtim dhe si rezultat gradualisht janë larguar nga kjo shkollë.

Diskriminimi përkufizohet nga ligji “Për mbrojtjen nga diskriminimi” në nenin 3, pika 1, si “çdo dallim, përjashtim, kufizim apo preferencë, bazuar në cilindo shkak të përmendur në nenin 1 të këtij ligji, që ka si qëllim apo pasojë pengesën apo bërjen e pamundur të ushtrimit në të njëjtën mënyrë me të tjerët, të të drejtave e lirive themelore të njohura me Kushtetutën e Republikës së Shqipërisë, me aktet ndërkombëtare të ratifikuara nga Republika e Shqipërisë, si dhe me ligjet në fuqi.

Në nenin 3, pika 3, ligji përcakton se: “**Diskriminim i tërthortë**” është ajo formë diskriminimi që ndodh kur një dispozitë, kriter apo praktikë, e paanshme në dukje, do ta vinte një person ose grup personash në kushte jo të favorshme, në lidhje me shkaqet e parashtruara në nenin 1 të këtij ligji, në raport me një tjetër person ose grup personash, si dhe kur ajo masë, kriter a praktikë, nuk justifikohet objektivisht nga një synim i ligjshëm, ose kur mjetet e arritjes së këtij synimi, ose nuk janë të përshtatshme, ose nuk janë të domosdoshme dhe në përpjesëtim të drejtë me gjendjen që e ka shkaktuar atë.

Në nenin 7, pika 1, të ligjit nr. 10 221/2010 “Për mbrojtjen nga diskriminimi”, parashtrohet: “Çdo veprim ose mosveprim i autoriteteve publike ose i personave fizikë a juridikë që marrin pjesë në jetën dhe sektorët publikë ose privatë, që krijojnë baza për mohimin e barazisë ndaj një personi apo grupi personash, ose që i ekspozon ata ndaj një trajtimi të padrejtë dhe jo të barabartë, kur ata ndodhen në rrethana të njëjta ose të ngjashme, në krahasim me persona të tjerë ose grupe të tjera personash, përbën diskriminim.”

¹ Referuar shkresës së DAR Korçë, “Kthim përgjigje”, drejtuar Komisionerit për Mbrojtjen nga Diskriminimi, me nr. 763 prot., datë 01.07.2015.



Mbrojtja nga diskriminimi në arsim trajtohet në një kapitull të veçantë të ligjit dhe pikërisht në kapitullin e tretë. Në nenin 18, pika 1, parashikohen detyrat e Këshillit të Ministrave dhe Ministrit të Arsimit, dhe citohet se: **“Këshilli i Ministrave dhe Ministri i Arsimit dhe Shkencës janë secili përgjegjës për marrjen e masave me karakter pozitiv për të luftuar diskriminimin në lidhje me të drejtën për arsimim”**.

Në këto kushte, Këshilli i Ministrave, Ministria e Arsimit dhe Sportit dhe Drejtoria Arsimore Rajonale Korçë duhet të kishin marrë masa që situata e krijuar, pra veçimi i fëmijëve të komunitetit rom dhe egjiptian në një shkollë të vetme, të ishte shmangur. DAR Korçë dhe strukturt në varësi të saj, kanë patur detyrimin që me përgjegjësinë e ngarkuar me ligj, të shmangnin situatën e krijuar në Shkollën “Naim Frashëri”

Në përfundim, për sa më sipër, Komisioneri, konstaton se pas analizës së bërë në lidhje me numrin e fëmijëve të komunitetit rom dhe egjiptian në Shkollën “Naim Frashëri”, shihet se nuk ka një tendencë të veçimit apo përqëndrimit të fëmijëve rom në një shkollë të vetme, por Vendimet² e Këshillit të Ministrave të miratuara çdo vit, të paanshme në dukje, kanë sjellë si pasojë veçimin e fëmijëve të komunitetit rom dhe egjiptian në një shkollë dhe diskriminimin e tyre për shkak të racës dhe etnisë.

PËR KËTO ARSYE :

Mbështetur në nenin 32, pika 1, geramat a) dhe c), nenin 33, pika 10 të Ligjit nr. 10221/2010 “Për mbrojtjen nga diskriminimi”, Komisioneri për Mbrojtjen nga Diskriminimi,

V E N D O S I :

1. Konstatimin e diskriminimit të tërthortë të fëmijëve të komunitetit rom dhe egjiptian të Shkollës “Naim Frashëri”, Korçë, për shkak të të racës dhe etnisë, nga Ministria e Arsimit dhe Sportit dhe Drejtoria Arsimore Rajonale Korçë.
2. Detyrimin e Ministrisë së Arsimit dhe Sportit dhe Drejtorisë Arsimore Rajonale Korçë të marrë masa të menjëhershme, me qëllim përmirësimin e situatës dhe ndryshimin e raportit të nxënësve që i përkasin komunitetit rom/egjiptian dhe komuniteteve të tjera, në Shkollën “Naim Frashëri”, Korçë.
3. Detyrimin e Ministrisë së Arsimit dhe Sportit dhe Drejtorisë Arsimore Rajonale Korçë, të marrin masa të menjëhershme për sensibilizimin e stafit të institucioneve arsimore në varësi, në mënyrë që të shmanget veçimi apo segregimi i fëmijëve rom/egjiptian në shkolla apo klasa të caktuara.

² VKM Nr. 700, datë 10.10.2012, VKM Nr. 665, datë 07.08.2013 dhe VKM Nr. 678, datë 15.10.2014 “Për miratimin e projektit pilot për masat për nxitjen e të nxënësve, vijueshmërisë dhe përpërimit të nxënësve rom dhe egjiptian të shkollës 9-vjeçare “Naim Frashëri”, Korçë”



4. Detyrimin e Ministrisë së Arsimit dhe Sportit dhe Drejtorisë Arsimore Rajonale Korçë, të informojnë brenda 30 (tridhjetë) ditëve Komisionerin lidhur me veprimet e ndërmarra për zbatimin e këtij vendimi, bazuar në nenin 33, pika 11 e Ligjit “Për mbrojtjen nga diskriminimi”.
5. Në referim të nenit 33, pika 11 e ligjit nr. 10 221, datë 04.02.2010, moszbatimi i këtij vendimi sjell si pasojë ndëshkimin me gjobë sipas parashikime të bëra në pikën 13 të po këtij neni.
6. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Irma BARAKU

KOMISIONERI

Në mungesë dhe me porosi



Adresa: Rruga Sami Frashri, Nr. 10, Kati II, Tiranë
(Tek godina e Fondit Shqiptar të Zhvillimit)

Tel: +355 4 2431078

Fax: +355 4 2431077

e-mail: info@kmd.al